



Ściana stacja ładowania GARO
Wallbox GLB+
Instalacja/Obsługa/Instrukcja użytkownika

Instrukcja 380200-2.2

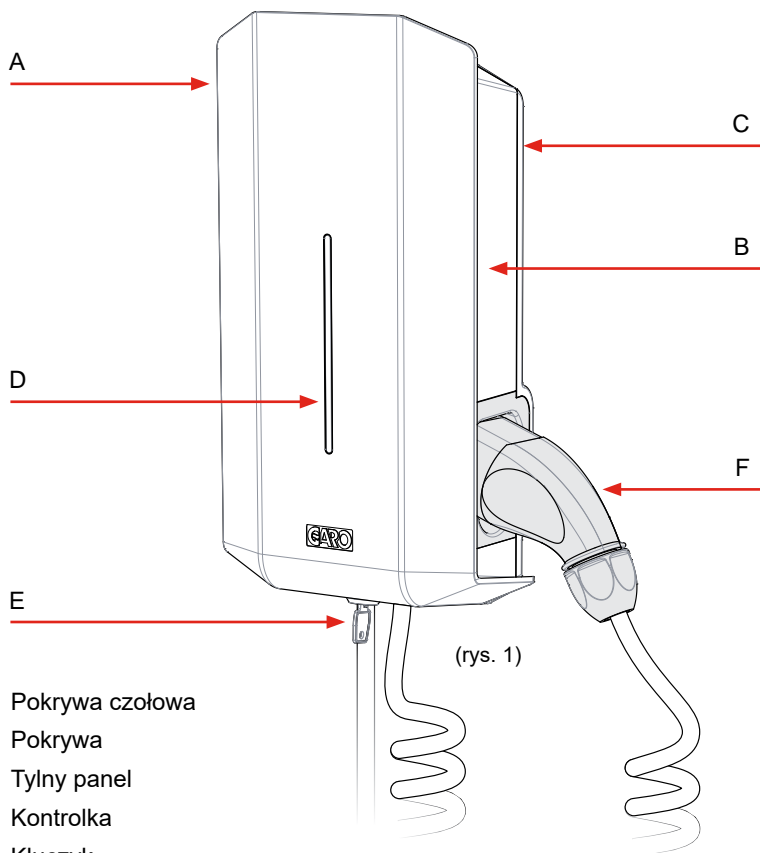


GARO AB
Box 203, SE-335 25 Gnosjö
Telefon: +46 (0) 370 33 28 00
info@garo.se
garo.se



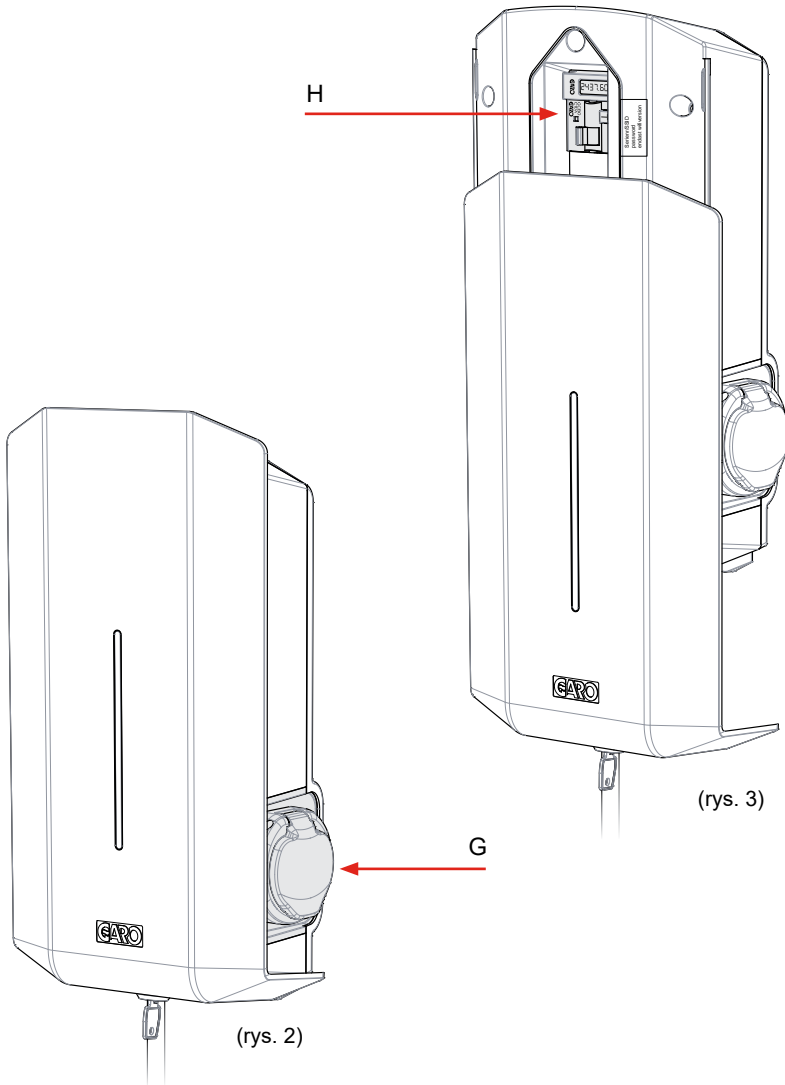
GARO[®]

Ściana stacja ładowania GARO Wallbox GLB+ z przewodem i wtyczką, typ 1 lub 2



- A. Pokrywa czołowa
- B. Pokrywa
- C. Tylny panel
- D. Kontrolka
- E. Kluczyk
- F. Wtyczka typu 1 lub 2
- G. Gniazdo typu 2
- H. RCCB (Residual Current Circuit Breaker – wyłącznik różnicowoprądowy) lub RCBO (Residual Current Breaker with Overcurrent Protection – wyłącznik różnicowoprądowy z zabezpieczeniem nadprądowym). Licznik energii.

Ściana stacja ładowania GARO Wallbox GLB+ z gniazdem typu 2



SPIS TREŚCI

Kilka słów o niniejszej instrukcji	5
Informacje na temat bezpieczeństwa	6
Rysunek wymiarowy	12
<u>Instrukcja montażu dla instalatora</u>	13
Zawartość opakowania	15
Potrzebne narzędzia i materiały	16
Instalacja krok po kroku	17
<u>Wskazówki dla użytkownika</u>	24
Ładowanie pojazdów elektrycznych	27
Reset/Kondycjonowanie wyłącznika różnicowoprądowego typu RCCB lub RCBO	29
Pielęgnacja	30
Formularz corocznego serwisowania i konserwacji	31
Rozwiązywanie problemów	33
Formularz gwarancyjny / Garantiformulär	40
Warunki gwarancji	41

Kilka słów o niniejszej instrukcji

Niniejsza instrukcja ma na celu dostarczenie koniecznych informacji, umożliwiających ładowanie pojazdów elektrycznych przy użyciu ściennej stacji ładowania Garo Wallbox, model GLB+.




W dokumencie zamieszczono ogólny opis, aktualny w chwili druku. Ponieważ jednak celem firmy GARO jest ciągły rozwój, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w naszych produktach w dowolnym momencie.

Informacje na temat bezpieczeństwa



Rodzaje zagrożeń i specjalne symbole










Przed instalacją i przystąpieniem do eksploatacji lub konserwacji urządzenia należy się uważnie zapoznać z instrukcją ścienną stacji ładowania.

Instrukcję należy zachować, ponieważ może się przydać w przyszłości.




	Wskazuje na sytuację potencjalnie niebezpieczną, w wyniku której może nastąpić śmierć lub ciężkie obrażenia.
	Wskazuje na sytuację potencjalnie niebezpieczną, w wyniku której mogą nastąpić lekkie lub średnie obrażenia.
	Wskazuje postępowanie, które nie jest związane z zagrożeniem obrażeniami.

Ostrzeżenia







-  Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (włącznie z dziećmi), które mają ograniczone zdolności fizyczne, sensoryczne albo umysłowe ani przez osoby bez koniecznego doświadczenia czy też wiedzy, chyba że pod nadzorem albo po uprzednim instruktażu z zakresu obsługi urządzenia udzielonym przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
-  Gama elektrycznych stacji ładowania GLB+ Wallbox przeznaczona jest wyłącznie do ładowania pojazdów elektrycznych.

-  Stacja ładowania GLB+ Wallbox musi być uziemiona przy użyciu stałego okablowania.
-  Nie wolno montować ani użytkować stacji ładowania GLB+ Wallbox w pobliżu zapalnych, wybuchowych, kwaśnych, łatwopalnych materiałów, substancji chemicznych lub oparów.
-  Przed instalacją, konfigurowaniem bądź czyszczeniem stacji ładowania GLB+ Wallbox należy wyłączyć zasilanie wejściowe wyłącznika.
-  Stację ładowania GLB+ Wallbox można użytkować tylko w zakresie określonych parametrów roboczych.
-  Stacji ładowania GLB+ Wallbox nie wolno poddawać bezpośrednio działaniu wody lub innej cieczy. Nie wolno poddawać bezpośrednio działaniu jakiegokolwiek płynu końcówki ładującej, ani zanurzać końcówki ładującej w płynie. Końcówka ładująca powinna być umieszczona w gnieździe dokującym w celu uniknięcia niepotrzebnego wystawiania na działanie zanieczyszczeń lub wilgoci.
-  Nie wolno użytkować urządzenia, gdy wykazuje oznaki uszkodzenia albo gdy kabel ładujący wykazuje oznaki uszkodzenia.
-  Nie wolno poddawać modyfikacjom instalacji urządzenia lub jego jakiegokolwiek części.
-  Nie wolno dotykać końcówek listew zaciskowych stacji ładowania GLB+ Wallbox palcami lub dowolnymi przedmiotami.
-  Nie wolno wkładać jakichkolwiek przedmiotów w jakąkolwiek część stacji ładowania GLB+ Wallbox.

Przestrogi

-  Nie wolno używać agregatów prądotwórczych do ładowania pojazdów.
-  Nieprawidłowa instalacja oraz testowanie stacji ładowania GLB+ Wallbox może spowodować uszkodzenie akumulatorów pojazdu lub samej stacji GLB+ Wallbox.
-  Nie wolno użytkować stacji ładowania GLB+ Wallbox w temperaturach niższych lub wyższych od podanego zakresu roboczego – patrz dane

Uwagitechniczne.

-  Instalacji może dokonać tylko wykwalifikowany instalator zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.
-  Należy się upewnić, że przewód zasilający stację ładowania GLB+ Wallbox jest poprowadzony w sposób wykluczający nadepniecie, najechanie, potknięcie się, uszkodzenie lub poddanie naprężeniom.
-  Kabel ładujący należy rozwinąć, by uniknąć jego przegrzania.
-  Do czyszczenia jakiegokolwiek elementu składowego stacji ładowania GLB+ Wallbox nie wolno używać rozpuszczalników. Zewnętrzną stronę stacji ładowania GLB+ Wallbox, kabel ładujący oraz końcówkę kabla ładującego należy okresowo przetrzeć czystą, suchą szmatką w celu usunięcia zabrudzeń i kurzu.
-  W trakcie instalacji należy uważać, by nie uszkodzić płytek drukowanych lub innych komponentów.
-  Należy zapoznać się z lokalnymi normami i przepisami, aby upewnić się, że ograniczenia prądu ładowania nie zostaną przekroczone.

- ① Pokrywa czołowa musi zawsze być zablokowana w górnej pozycji w celu zapewnienia zgodności z klasą szczelności IP44.
- ① Należy unikać montażu ściiennej stacji ładowania w miejscu bezpośredniego działania światła słonecznego. Prąd ładowania zostanie zmniejszony do 16A, jeśli zostanie przekroczona granica temperatury wewnątrz stacji ładowania Wallbox. Ładowanie może również zostać całkowicie wyłączone w przypadku zbyt wysokiej temperatury ściiennej stacji ładowania. Jest to funkcja zabezpieczająca, zapewniająca długą żywotność produktu.
- ① W celu zrównoważenia obciążenia należy odpowiednio zmieniać fazy przy podłączaniu kilku stacji ładowania GLB do tej samej instalacji. Należy zwrócić uwagę, że w pojazdach elektrycznych zwykle stosuje się ładowanie 1-fazowe i L1 w GLB+ właśnie do tego służy.
- ① Niniejszy produkt jest fabrycznie przetestowany pod względem wewnętrznej wytrzymałości dielektrycznej. Ważne jest, aby nie podłączać produktu podczas zewnętrznego testu wytrzymałości na napięcie dielektryczne, ponieważ produkt ma układy elektroniczne podłączone do PE.
- ① Aby potwierdzić, że stacja ładowania GLB + Wallbox działa po instalacji poprawnie, przetestuj za pomocą adaptera testującego EVSE.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Typ produktu	Wszystkie modele GLB+
--------------	-----------------------

Normy / Dyrektywy	IEC 61851-1 i IEC 61439-7
-------------------	---------------------------

CE RoHS



Klasyfikacja EMC:	2014/30/EU
-------------------	------------

Metoda montażu:	Naścienna
-----------------	-----------

Miejsce instalacji:	Wewnętrzna / Zewnętrzna
---------------------	-------------------------

Rodzaj lokalizacji:	Nieograniczony dostęp
---------------------	-----------------------

Napięcie znamionowe:	1-fazowe 230VAC / 3-fazowe 400VAC w zależności od modelu
----------------------	--

Systemy instalacji:	systemy TT, TN i IT
---------------------	---------------------

Typ ładowania:	Mode 3
----------------	--------

Metoda ładowania	Ładowanie AC
------------------	--------------

Klasa ochrony:	IP44
----------------	------

Odporność na uderzenia mechaniczne:	IK08
-------------------------------------	------

Zakres temperatur:	od -25C do +40C
--------------------	-----------------

Wysokość instalacji:	0,5–1,5 m od ziemi/podłoża do dolnej krawędzi stacji
----------------------	--

Masa:	3–5,4kg w zależności od modelu
-------	--------------------------------

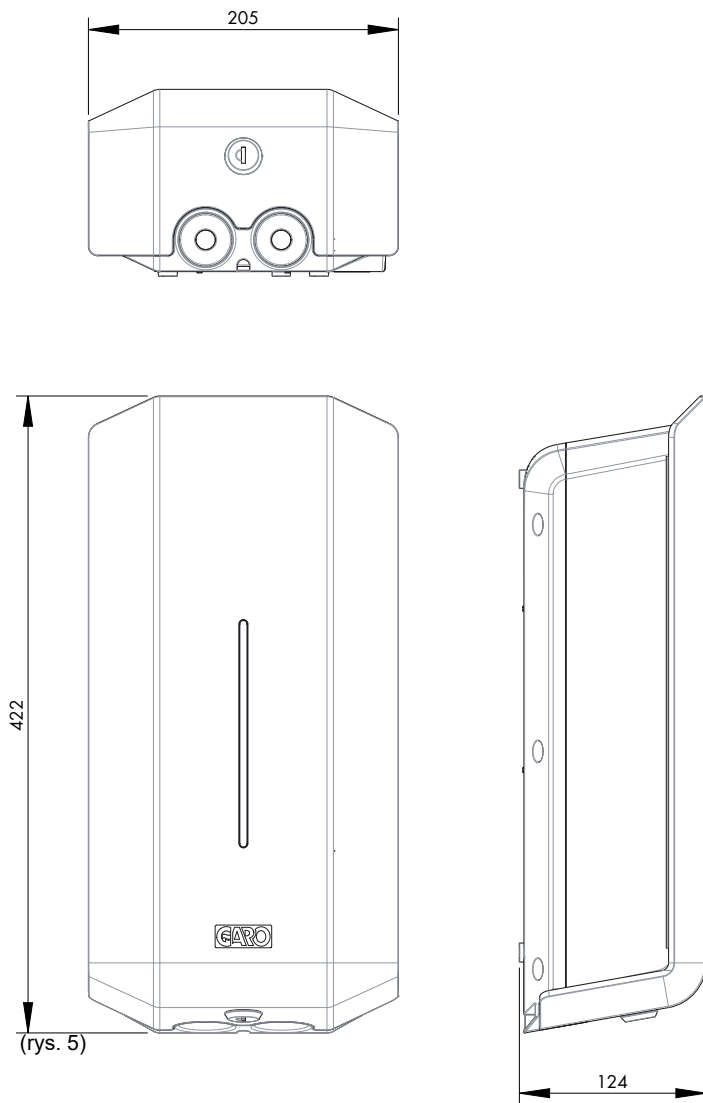
Standardowa długość kabla (wersja z kablem stałym):	Standardowo 4,5m
---	------------------

Odporność na prąd znamionowy	10kA
------------------------------	------

Odporność na znamionowy prąd krótkotrwały	10kA
---	------

Odporność na znamionowy warunkowy prąd zwarcioowy zespołu	10kA
Typ urządzenia zabezpieczającego przed zwarciami	Typ C (jeśli jest w zestawie)
Odporność na znamionowe napięcie udarowe	4kV
Znamionowe napięcie izolacji	230/400V
Prąd znamionowy każdego obwodu	32A
Znamionowy współczynnik różnorodności	RDF=1
Stopień zanieczyszczenia:	3
Warunki środowiskowe EMC	A i B
Pasma częstotliwości RFID	13,56MHz
Moc wyjściowa RFID	250mW

Rysunek wymiarowy



INSTRUKCJA MONTAŻU DLA INSTALATORA

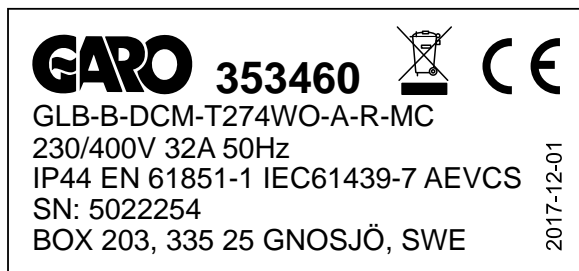
GARO Wallbox jest stacją ładowania AC pozwalającą na ładowanie w trybie Mode 3 w pełnej zgodności z wymogami norm IEC 61851-1 i IEC TS 61439-7.

Przy zamkniętej pokrywie czołowej produkt spełnia wymogi klasy szczelności IP44.

Stacja ładowania została zaprojektowana do zamocowania do ściany lub na stojaku GARO Wallbox; instalacja musi być dokonana przez wykwalifikowanego instalatora zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.

Ważne informacje dla instalatora:

- ① Instalacji może dokonać tylko instalator z uprawnieniami zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.



(rys. 6)

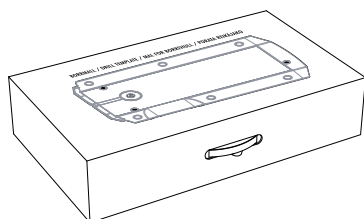
Przykład tabliczki znamionowej

(tabela 1)

	Protection type			
	¹⁾ 1-phase	²⁾ 3-phase	No RCBO	RCBO
GLB+				
GLB-B-...37..-A-..	•			•
GLB-B-...74..-A-..	•			•
GLB-B-...22..		•	•	

- 1) 1-fazowe stacje ładowania wyposażone w RCBO – wyłącznik różnicowoprądowy z zabezpieczeniem nadprądowym – mogą być łączone równolegle. Stacje ładowania z tego zespołu należy zabezpieczyć bezpiecznikiem pomocniczym w skrzynce rozdzielczej. Bezpiecznik pomocniczy nie może przekraczać 125A.
- 2) 3-fazowe ładowarki muszą być zabezpieczone zarówno wyłącznikiem różnicowoprądowym typu A 30mA (RCD), jak i bezpiecznikiem o maksymalnym natężeniu 32A w skrzynce rozdzielczej zasilania.
 - Stacja ładowania GLB+ Wallbox ma wbudowane zabezpieczenie wewnętrznego monitora, które jest zgodne z normą IEC 60364-7-722.
 - Oblicz, aby określić maksymalne natężenie robocze. Użyj przewodów o przekroju zgodnym z miejscowymi przepisami dotyczącymi przewodów. Wybrany przewód musi wytrzymać okresowe ciągle obciążenie do 32A. Producent zaleca użycie przewodów o przekroju minimum 6 mm² (16A)/przewodów 10 mm² (32A), co pozwoli na uniknięcie spadków napięcia.
 - Oblicz odległość w celu zapewnienia minimalnego spadku napięcia.

Zawartość opakowania



Wzornik otworów do
nawiercenia
(patrz tył opakowania)



Stacja ładowania GLB
Wallbox



Kluczyki



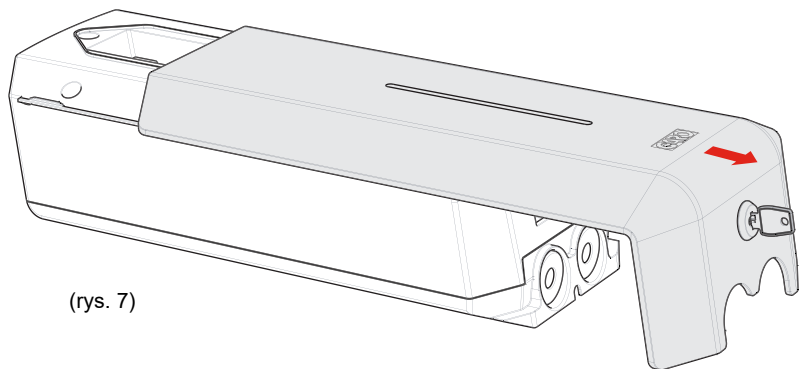
Instrukcja

Potrzebne narzędzia i materiały

Przed przystąpieniem do instalacji stacji ładowania Garo Wallbox należy się zaopatrzyć w następujące narzędzia i materiały:

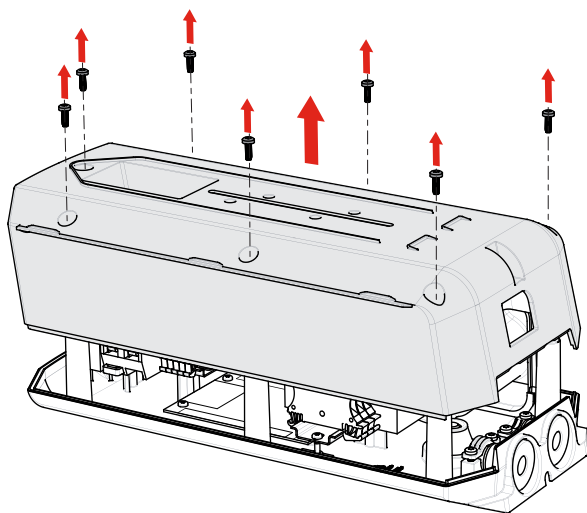
- Ołówek lub flamaster
- Wybijak (opcjonalnie do przepchnięcia przez kartonowy wzornik)
- Nożyce do drutu
- Voltomierz lub cyfrowy multimetr (do zmierzenia napięcia prądu przemiennego w miejscu instalacji stacji)
- Mały płaski wkrętak
- Średni płaski wkrętak
- Duży płaski wkrętak (opcjonalnie do usunięcia plastikowych wyłamywanych zaślepek na tylnym panelu stacji ładowania GLB+ Wallbox)
- Wkrętak z końcówką T20 Torx
- 3 śruby (i kołki) pasujące do rodzaju ściany
- Okucia (średnica okucia zależy od przewodów zasilania i konstrukcji)
- Poziomica
- Wiertarka elektryczna
- Zacisk kablowy do przewodu komunikacyjnego (opcjonalnie tylko w przypadku użycia wyłamywanych zaślepek na tylnym panelu stacji ładowania GLB + Wallbox)

Instalacja krok po kroku



(rys. 7)

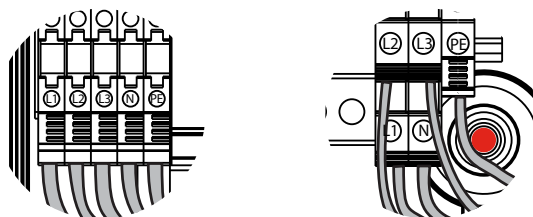
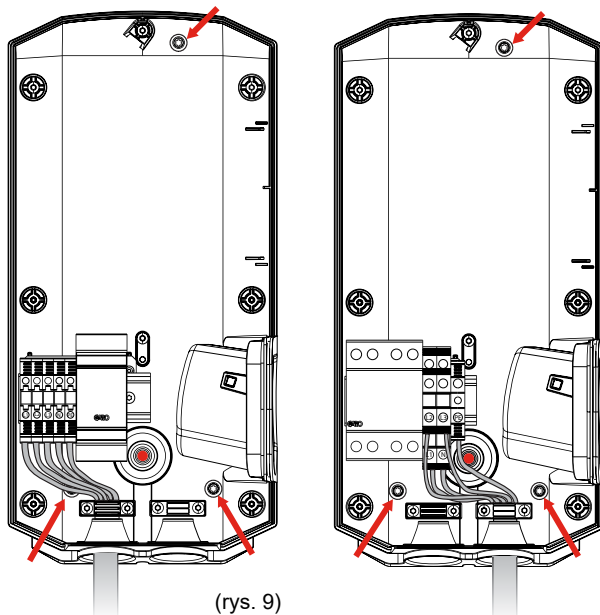
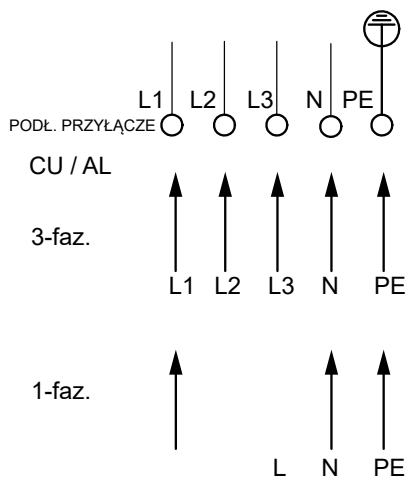
1. Przeczytaj wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
 - ⓘ Instalacji może dokonać tylko wykwalifikowany instalator zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.
2. Upewnij się, że przewód zasilający jest izolowany
 - ⚠ Przed instalacją, konfigurowaniem bądź czyszczeniem stacji ładowania GLB+ Wallbox należy wyłączyć zasilanie wejściowe wyłącznika.
3. Wyciągnij z opakowania wzornik do nawiercania otworów (patrz Zawartość opakowania).
4. Umieść wzornik na ścianie w miejscu instalacji stacji ładowania. Odpowiednia wysokość – patrz Dane techniczne.
 - ⚠ Nie wolno montować ani użytkować stacji ładowania GLB+ Wallbox w pobliżu zapalnych, wybuchowych, kwaśnych, łatwopalnych materiałów, substancji chemicznych lub oparów.










(rys. 8)

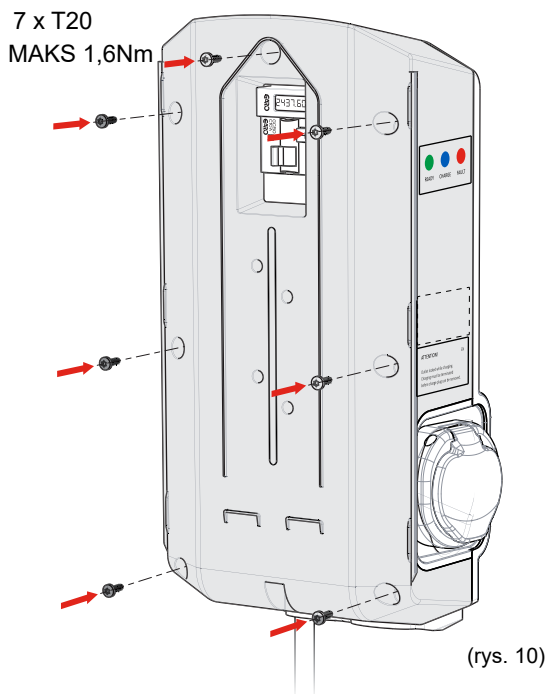
- i** Należy unikać montażu ściennej stacji ładowania w miejscu bezpośredniego działania światła słonecznego. Prąd ładowania zostanie zmniejszony do 16A, jeśli zostanie przekroczona granica temperatury wewnątrz stacji ładowania Wallbox. Ładowanie może również zostać całkowicie wyłączone w przypadku zbyt wysokiej temperatury ściennej stacji ładowania. Jest to funkcja zabezpieczająca, zapewniająca długą żywotność produktu.
5. Zaznacz i wywierć otwory zgodnie ze wskazówkami na wzorniku do nawiercania otworów.
 6. Odblokuj załączonym kluczykiem pokrywę czołową i zsuń ją w dół.
 7. Pokrywa czołowa ma wbudowany ogranicznik. Aby ominąć ogranicznik, chwyć dół pokrywy i odchylaj stopniowo na zewnątrz, ciągnąc jednocześnie pokrywę w dół.
 8. Odkręć siedem śrub i ostrożnie zdejmij pokrywę z tylnego panelu.

Podłączenie faz w przypadku 3-fazowej stacji ładowania do 3-fazowej instalacji, jak poniżej. W przypadku podłączenia 3-fazowej stacji ładowania do instalacji 1-fazowej należy fazę podłączyć do L1.

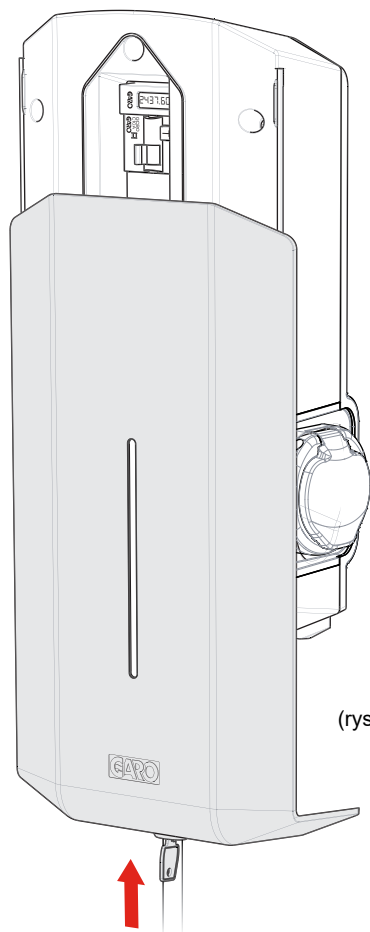


- (Opcjonalnie, tylko w razie podłączenia przewodu komunikacji do GLB+) Wyciśnij zaślepkę na tylnym panelu stacji ładowania GLB+ Wallbox i załóż zacisk kablowy. Patrz czerwone kółko na rys. 9. Przewlec przewód komunikacyjny przez wlot.

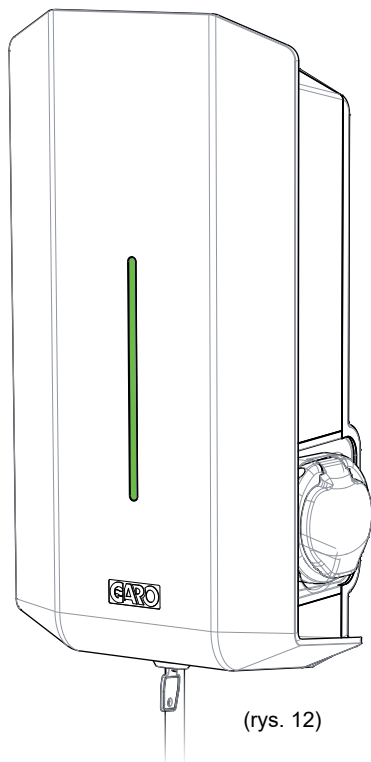
10. Przykręć tylny panel do ściany z użyciem trzech śrub dostosowanych do rodzaju ściany. Patrz czerwone strzałki na rys. 9.
11. Przewlecze przewód przez wlot.
 -  W trakcie instalacji należy uważać, by nie uszkodzić płytek drukowanych lub innych komponentów.
12. Podłącz przewód do listew zaciskowych. Listwy zaciskowe są kompatybilne z przewodami o przekroju 1,5–6 mm² aż do 10 mm² w stacji Wallbox 32A.
 -  Stacja ładowania GLB+ Wallbox musi być uziemiona przy użyciu stałego okablowania.
 -  Stację ładowania GLB+ Wallbox można użytkować tylko w zakresie określonych parametrów roboczych.
13. Należy sprawdzić, czy należy zmniejszyć prąd ładowania. Jeśli tak – patrz rozdział: „Zmniejszanie prądu ładowania”.
 -  Nieprawidłowa instalacja oraz testowanie stacji ładowania GLB+ Wallbox może spowodować uszkodzenie akumulatorów pojazdu lub samej stacji GLB+ Wallbox.
 -  Należy przestrzegać miejscowych norm i przepisów i nie przekraczać ograniczeń dotyczących prądu ładowania.
 -  W celu zrównoważenia obciążenia należy odpowiednio zmieniać fazy przy podłączaniu kilku stacji ładowania GLB + Wallbox do tej samej instalacji. Należy zwrócić uwagę, że w pojazdach elektrycznych zwykle stosuje się ładowanie 1-fazowe i L1 w GLB+ właśnie do tego służy.
 -  Niniejszy produkt jest fabrycznie przetestowany pod względem wewnętrznej wytrzymałości dielektrycznej. Ważne jest, aby nie podłączać produktu podczas zewnętrznego testu wytrzymałości na napięcie dielektryczne, ponieważ produkt ma układy elektroniczne podłączone do PE.



14. Ostrożnie umieść pokrywę na swoim miejscu, naprowadzając ją od przodu. Upewnij się, że wgłębienia z prawej strony wpasowały się w rowek i że pokrywa jest idealnie ułożona na całym obwodzie.
15. Przyklej z boku nalepkę we właściwym języku/językach w zależności od kraju montażu stacji. Patrz rys. 10.
16. Zamocuj pokrywę przy użyciu siedmiu śrub.
17. Sprawdź, czy wyłącznik różnicowoprądowy jest włączony.



18. Załóż z powrotem pokrywę czołową, nasuwając ją od dołu.
19. Zablokuj pokrywę czołową kluczykiem.



(rys. 12)

20. Podłącz prąd zasilania i upewnij się, że kontrolka świeci na zielono.
21. Jeśli nie – patrz rozdział: Rozwiązywanie problemów
22. Gdy świeci się zielona kontrolka, stacja ładowania jest gotowa do użycia.
 - ⓘ Aby potwierdzić, że stacja ładowania GLB + Wallbox działa po instalacji poprawnie, przetestuj za pomocą adaptera testującego EVSE.

WSKAZÓWKI DLA UŻYTKOWNIKA

Gratulujemy wyboru stacji ładowania GARO Wallbox i decyzji, która przyczyni się do poprawy stanu naturalnego środowiska. GARO Wallbox jest stacją ładowania AC pozwalającą na ładowanie w trybie Mode 3 w pełnej zgodności z wymogami norm IEC 61851-1 i IEC TS 61439-7.

Przy zamkniętej pokrywie czołowej produkt spełnia wymogi klasy szczelności IP44. Stację ładowania mocuje się do ściany lub na stojaku GARO Wallbox; instalacja musi być dokonana przez wykwalifikowanego instalatora zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.



Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (włącznie z dziećmi), które mają ograniczone zdolności fizyczne, sensoryczne albo umysłowe ani przez osoby bez koniecznego doświadczenia czy też wiedzy, chyba że pod nadzorem albo po uprzednim instruktażu z zakresu obsługi urządzenia udzielonym przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.











Gama elektrycznych stacji ładowania GLB+ Wallbox przeznaczona jest wyłącznie do ładowania pojazdów elektrycznych.

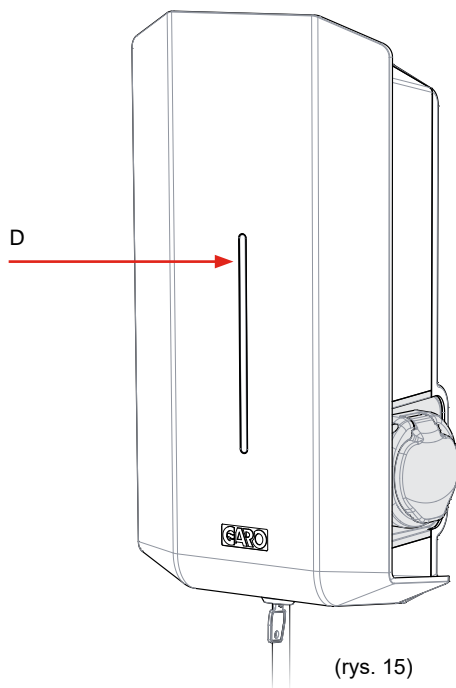
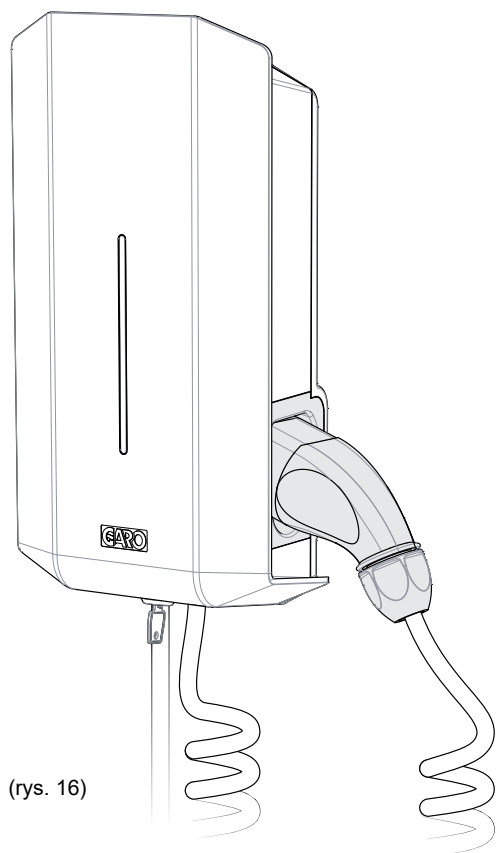


Nie wolno montować ani użytkować stacji ładowania GLB+ Wallbox w pobliżu zapalnych, wybuchowych, kwaśnych, łatwopalnych materiałów, substancji chemicznych lub oparów.



Stację ładowania GLB+ Wallbox można użytkować tylko w zakresie określonych parametrów roboczych.

-  Nie wolno użytkować urządzenia, gdy wykazuje oznaki uszkodzenia albo gdy kabel ładujący wykazuje oznaki uszkodzenia.
-  Nie wolno dotykać końcówek listew zaciskowych stacji ładowania GLB+ Wallbox palcami lub dowolnymi przedmiotami.
-  Nie wolno używać agregatów prądotwórczych do ładowania pojazdów.
-  Nieprawidłowa instalacja oraz testowanie stacji ładowania GLB+ Wallbox może spowodować uszkodzenie akumulatorów pojazdu lub samej stacji GLB+ Wallbox.
-  Nie wolno użytkować stacji ładowania GLB+ Wallbox w temperaturach niższych lub wyższych od podanego zakresu roboczego – patrz dane techniczne.
-  Należy się upewnić, że przewód zasilający stację ładowania GLB+ Wallbox jest poprowadzony w sposób wykluczający nadeięnięcie, najechanie, potknięcie się, uszkodzenie lub poddanie naprężeniom.
-  Kabel ładujący należy rozwinąć, by uniknąć jego przegrzania.
-  Należy unikać montażu ściiennej stacji ładowania w miejscu bezpośredniego działania światła słonecznego. Prąd ładowania zostanie zmniejszony do 16A, jeśli zostanie przekroczona granica temperatury wewnątrz stacji ładowania Wallbox. Ładowanie może również zostać całkowicie wyłączone w przypadku zbyt wysokiej temperatury ściiennej stacji ładowania. Jest to funkcja zabezpieczająca, zapewniająca długą żywotność produktu.



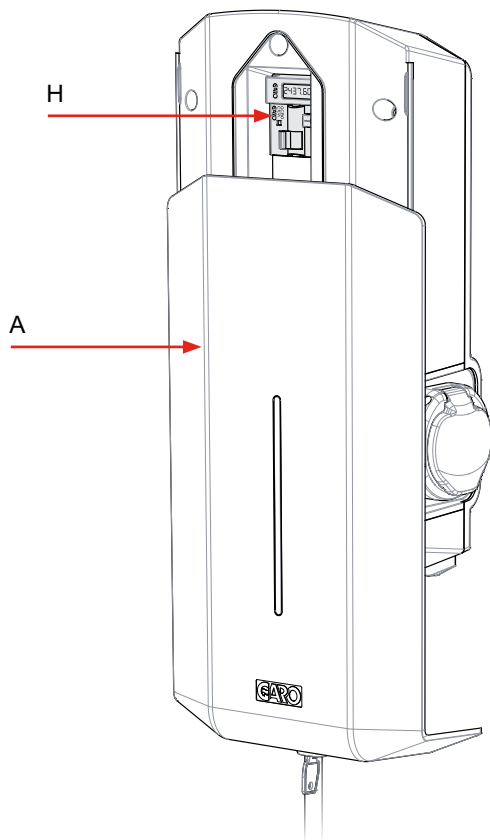
Ładowanie pojazdów elektrycznych

1. Podłącz stację ładowania do pojazdu przy użyciu kabla.
2. Gdy zaczyna się ładowanie, pulsowanie niebieskiego światła wskazuje, że ładowanie jest w toku.
3. Zatrzymaj ładowanie. Z reguły gniazdo stacji ładowania i gniazdo w pojeździe blokują kabel. W związku z tym przed odłączeniem kabla należy zatrzymać ładowanie poleceniem z pojazdu. Przerwij ładowanie zgodnie z instrukcją obsługi pojazdu, odłącz wtyk kabla od pojazdu, a następnie odłącz kabel od stacji ładowania.
4. Po naładowaniu należy upewnić się, że kabel został usunięty lub zwinięty i zawieszony, aby uniknąć uszkodzenia i wyeliminować ryzyko potknięcia.

W przypadku stacji ładowania wyposażonych w gniazdo ważne jest, aby prąd znamionowy kabla ładującego był wystarczający dla prądu wyjściowego ściennej stacji ładowania. Na przykład do ładowania prądem 32A potrzebny jest kabel 32A.





Status stacji ładowania Wallbox można uzyskać na podstawie koloru kontrolki (D):

- Stałe zielone światło: stacja ładowania gotowa, pojazd niepodłączony
- Niebieskie światło o zmiennej intensywności: urządzenie podłączone do pojazdu, ładowanie w toku.
- Migające żółte światło: należy sprawdzić autoryzację znacznika RFID.
- Czerwone światło: błąd, patrz rozdział „Rozwiązywanie problemów”.



(rys. 17)


Reset/Kondycjonowanie wyłącznika różnicowoprądowego typu RCCB lub RCBO

-  Nie wolno poddawać modyfikacjom instalacji urządzenia lub jego jakiegokolwiek części.
-  Nie wolno dotykać końcówek listew zaciskowych stacji ładowania GLB+ Wallbox palcami lub dowolnymi przedmiotami.
-  Nie wolno wkładać jakichkolwiek przedmiotów w jakąkolwiek część stacji ładowania GLB+ Wallbox.
-  Nieprawidłowa instalacja oraz testowanie stacji ładowania GLB+ Wallbox może spowodować uszkodzenie akumulatorów pojazdu lub samej stacji GLB+ Wallbox.






Jeżeli stacja ładowania jest wyposażona w wyłącznik różnicowoprądowy typu RCCB lub RCBO (H), przeciążenie/usterka uziemienia może spowodować wyzwolenie wyłącznika. Konieczne jest kondycjonowanie tych elementów co 6 miesięcy.

Procedura resetu/kondycjonowania:

1. Odłącz samochód.
2. Odblokuj pokrywę czołową kluczykiem.
3. Otwórz pokrywę czołową (A), przesuwając w dół.
4. Zresetuj wyłącznik. Podczas kondycjonowania wciśnij przycisk testowy, a następnie zresetuj wyłącznik.
5. Zamknij pokrywę czołową, przesuwając w górę.
6. Zablokuj pokrywę czołową kluczykiem.

-  Pokrywa czołowa musi zawsze być zablokowana w górnej pozycji w celu zapewnienia zgodności z klasą szczelności IP44.

Pielęgnacja

-  Nie wolno montować ani użytkować stacji ładowania GLB+ Wallbox w pobliżu zapalnych, wybuchowych, kwaśnych, łatwopalnych materiałów, substancji chemicznych lub oparów.
-  Przed instalacją, konfigurowaniem bądź czyszczeniem stacji ładowania GLB+ Wallbox należy wyłączyć zasilanie wejściowe wyłącznika.
-  Stacji ładowania GLB+ Wallbox nie wolno poddawać bezpośredniemu działaniu wody lub innej cieczy. Nie wolno poddawać bezpośredniemu działaniu jakiegokolwiek płynu końcówki ładującej, ani zanurzać końcówki ładującej w płynie. Końcówka ładująca powinna być umieszczona w gnieździe dokującym w celu uniknięcia niepotrzebnego wystawiania na działanie zanieczyszczeń lub wilgoci.
-  Do czyszczenia jakiegokolwiek elementu składowego stacji ładowania GLB+ Wallbox nie wolno używać rozpuszczalników. Zewnętrzną stronę stacji ładowania GLB+ Wallbox, kabel ładujący oraz końcówkę kabla ładującego należy okresowo przetrzeć czystą, suchą szmatką w celu usunięcia zabrudzeń i kurzu.
-  Należy unikać montażu ściennej stacji ładowania w miejscu bezpośredniego działania światła słonecznego. Prąd ładowania zostanie zmniejszony do 16A, jeśli zostanie przekroczona granica temperatury wewnątrz stacji ładowania Wallbox. Ładowanie może również zostać całkowicie wyłączone w przypadku zbyt wysokiej temperatury ściennej stacji ładowania. Jest to funkcja zabezpieczająca, zapewniająca długą żywotność produktu.

Czyszczenie stacji ładowania

Zalecamy czyszczenie stacji ładowania GLB+ Wallbox miękką, suchą szmatką. Nie wolno używać nakładek ścierających ani detergentów.

Formularz corocznego serwisowania i konserwacji

Model /ID

Nazwa:

Data:

Na zewnątrz GLB+

Punkty kontrolne corocznej konserwacji	Stan/ Wartość	Komentarz/uwaga
Wizualna kontrola zewnętrznej strony szafki		
Kontrolka LED świeci się		
Sprawdź przewody, złącza, styki złączy		
Sprawdź gniazda		
Sprawdź kolor, folię i instrukcje		
Sprawdź mocowania/mocowanie do podłoża/ściany		
Oczyść powierzchnię zewnętrzną GLB		
Sprawdź mechanizm blokujący		
Test działania za pomocą sprzętu testowego GARO lub podobnego		
Sprawdź, czy energia elektryczna jest dostarczana zgodnie ze wskazaniami sprzętu testowego		
Sprawdź czytnik RFID (jeśli jest dostępny). Wskazanie z diod LED		
Sprawdź funkcję blokowania gniazda typu 2 (wersje gniazda typu 2)		

Wyłącz zasilanie elektryczne







Wewnątrz GLB+






Punkty kontrolne corocznej konserwacji	Stan/ Wartość	Komentarz/uwaga
Sprawdź uszczelki/odciążenia		
Sprawdź moment dokręcenia zacisków zasilania		
Sprawdź moment dokręcenia śrub mocujących GLB do podłoża/ściany		
Sprawdź moment dokręcenia złączy styczników, przekaźników, mierników energii		
Sprawdź złącza na płycie głównej		
Zmierz rezystory uziemienia (Ohm) gniazd/kabli EV za pomocą multimetru		
W razie potrzeby wyczyść wnętrze		
Włącz zasilanie elektryczne		
Sprawdź funkcję ładowania po obydwu stronach		






Rozwiązywanie problemów


Objawy	Rodzaj błędu	Środki zaradcze
Stałe czerwone światło	Wyłącznik różnicowoprądowy lub osobisty ochronny wyłącznik prądu został wyzwolony.	Resetuj. Patrz rozdział „Reset wyłącznika różnicowoprądowego lub osobistego ochronnego wyłącznika prądu”.
	Przerwany kabel	Sprawdź kabel
	Gniazdo blokady silnika nie jest zablokowane.	Skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
	Inne	Skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Brak wskazań		Sprawdź bezpiecznik zasilania.





Jeśli powyższe porady nie pomogą, skontaktuj się z wykwalifikowanym instalatorem.








Wskazanie lampki LED	Kiedy	Przyczyna błędu
 <p>Ciągle</p>	Nie przyłączono żadnego samochodu	Stacja ładująca sprawna i gotowa do ładowania
	Przyłączono samochód	Stan B: Samochód przyłączony, ale jeszcze nie gotowy do ładowania
	Przyłączono samochód	Stan C: Samochód przyłączony i gotowy do ładowania, ale stacja ładująca wymaga uwierzytelnienia, aby rozpocząć ładowanie (Free Charging = „OFF”).
 <p>Miganie (3 razy)</p>	Gdy przyłącza się samochód	Stacja ładująca wykrywa, że przyłączono przewód, ale jeszcze nie wykryła samochodu.
 <p>Miganie (przez 30 sek.)</p>	Kiedykolwiek podczas pracy	Stacja ładująca otrzymała polecenie z backendu, aby rozpocząć ładowanie i czeka na przyłączenie samochodu.
 <p>Ciągle</p>	Przyłączono samochód	Trwa ładowanie (stan C)
	Przyłączono samochód	Przerwano ładowanie (stan B)
 <p>Miganie</p>	Kiedykolwiek podczas pracy	Stację/ punkt ładowania zarezerwowano dla konkretnego użytkownika
 <p>Ciągle</p>	Kiedykolwiek podczas pracy	Monitor awarii układu prądu stałego może być wadliwy.
	Kiedykolwiek podczas ładowania	Zadziałał wyłącznik różnicowoprądowy (RCCB).
	Kiedykolwiek podczas ładowania	Wykryto awarię w układzie prądu stałego.
	Kiedykolwiek podczas ładowania	Zadziałał wyłącznik (MCB) – Przeciążenie / zwarcie
	Kiedykolwiek podczas ładowania	Zwolniono/odblokowano złącze typu 2 blokady silnika (można odłączyć przewód)

Wskazanie lampki LED	Kiedy	Przyczyna błędu
 Ciągłe	Podczas przyłączania samochodu	Nie można z gniazdka włączyć mechanizmu blokującego, aby zablokować to złącze.
	Podczas przyłączania samochodu	Przewód ładujący jest uszkodzony.
 Ciągłe (przez 3 sek.)	Gdy stosuje się RFID	Karta RFID nie jest ważna lub nie jest zatwierdzona przez backend.
 Miganie	Kiedykolwiek podczas pracy	Wyłączono stację /punkt ładowania.
 Miganie	Gdy stosuje się RFID	Stacja ładowania weryfikuje RFID w chmurze usługi backend.
 LAMPKA NIE ŚWIECI	Nie są zasilane stacja ładowania i liczniki wewnętrzne.	Zadziałał wyłącznik od strony zasilania.
	Stacja ładująca nie jest zasilana (nie świeci lampka LED), ale liczniki wewnętrzne są zasilane.	Zasilacz 12V jest zasilany, ale nadal nie świeci się zielona lampka LED [Ready] na kontrolerze(-ach) ładowania. Podczas normalnej pracy lampka LED powinna migać na zielono.

Wskazanie lampki LED	Środek zaradczy 1	Środek zaradczy 2
 <p data-bbox="196 568 263 592">Ciągłe</p>	<p data-bbox="356 197 496 221">Nie ma błędu</p> <p data-bbox="356 236 701 384">Sprawdź ustawienia samochodu, które mogą wpływać na ładowanie, np. bieg w trybie parkowania, zamknięte drzwi, zablokowane auto itp.</p> <p data-bbox="356 399 701 679">Przystaw prawidłowy identyfikator RFID do czytnika kart RFID (poszukaj symbolu RFID), rozpocznij ładowanie przy użyciu aplikacji mobilnej lub skontaktuj się z operatorem stacji ładowania, aby rozpocząć ładowanie zdalne przy użyciu backendu.</p> <p data-bbox="356 694 701 911">Jeśli ładowarka ma działać bez uwierzytelniania przy użyciu RFID / aplikacji, skontaktuj się z operatorem backendu i poproś o sprawdzenie, czy włączone jest „Free charging [Ładowanie bezpłatne]”.</p>	<p data-bbox="729 639 983 788">Czy spróbowałeś wszystkich środków zaradczych bez powodzenia? Skontaktuj się z instalatorem.</p>
 <p data-bbox="143 979 311 1003">Miganie (3 razy)</p>	<p data-bbox="356 927 701 1107">Przyłącz przewód ładujący do pojazdu lub sprawdź, czy jest on prawidłowo przyłączony. W razie niepowodzenia wypróbuj inny przewód ładujący, jeśli jest dostępny.</p>	
 <p data-bbox="135 1179 327 1235">Miganie (przez 30 sek.)</p>	<p data-bbox="356 1126 701 1214">Przyłącz przewód ładujący lub sprawdź, czy jest on prawidłowo przyłączony.</p>	
 <p data-bbox="196 1294 263 1318">Ciągłe</p>	<p data-bbox="356 1251 496 1275">Nie ma błędu</p> <p data-bbox="356 1289 496 1313">Nie ma błędu</p>	<p data-bbox="729 1259 936 1315">Czy spróbowałeś wszystkich środków zaradczych bez powodzenia? Skontaktuj się z instalatorem.</p>
 <p data-bbox="188 1391 274 1415">Miganie</p>	<p data-bbox="356 1339 701 1426">Nie ma błędu (jeśli nie jest to pożądaný tryb, skontaktuj się z operatorem backendu)</p>	<p data-bbox="729 1347 983 1410">Czy spróbowałeś wszystkich środków zaradczych bez powodzenia? Skontaktuj się z instalatorem.</p>

Wskazanie lampki LED	Środek zaradczy 1	Środek zaradczy 2
 <p data-bbox="196 798 263 821">Ciągłe</p>	<p data-bbox="356 196 799 284">Jeśli pomarańczowa lampka LED „alarm” na kontrolerze ładowania świeci się ciągle, trzeba wymienić ten kontroler.</p>	<p data-bbox="815 560 986 807">Czy spróbowałeś wszystkich środków zaradczych bez powodzenia? Skontaktuj się z instalatorem.</p> <p data-bbox="815 847 981 999">Stałe czerwone światło zawsze generuje alarm dla operatora zapleczka.</p>
	<p data-bbox="356 300 684 355">Zresetuj RCCB wewnątrz stacji ładowania.</p>	
	<p data-bbox="356 371 790 459">Sprawdź, czy 8-biegunowe szybkozłącze na kontrolerze ładowania jest prawidłowo przyłączone.</p>	
	<p data-bbox="356 475 777 531">Sprawdź poprawność uziemienia i faz w instalacji elektrycznej budynku</p>	
	<p data-bbox="356 547 779 791">Gdy samochód jest przyłączony: Odłącz przewód ładujący od stacji ładowania, a lampka LED ponownie zapali się na zielono. Ponownie przyłącz przewód ładujący, aby rozpocząć ładowanie. Ładowanie automatycznie uruchomi się ponownie po 15 minutach, jeśli przewód nie zostanie odłączony.</p>	
	<p data-bbox="356 807 557 831">Zresetuj wyłącznik.</p>	
	<p data-bbox="356 847 717 927">Sprawdź wewnętrzne okablowanie i komponenty, aby ustalić możliwe przyczyny zwarcia.</p>	
	<p data-bbox="356 943 790 1031">Sprawdź dopuszczalny prąd maksymalny w ustawieniach backendu ładowarki (OperatorCurrentLimit).</p>	
	<p data-bbox="356 1046 762 1166">Sprawdź okablowanie blokujące silnik i połączenie pod kątem uszkodzeń. Sprawdź, czy pręt i ramię mechanizmu blokującego poruszają się swobodnie.</p>	
	<p data-bbox="356 1182 799 1262">Sprawdź, czy złącze jest prawidłowo włożone do gniazda. Może trzeba je nieco wcisnąć.</p>	
<p data-bbox="356 1278 799 1366">Sprawdź, czy w gniazdku nie ma żadnych obcych przedmiotów, które uniemożliwiają połączenie.</p>		

Wskazanie lampki LED	Środek zaradczy 1	Środek zaradczy 2
 Ciągłe	<p>Sprawdzić, czy blokada silnika jest prawidłowo zainstalowana i nie ma widocznych uszkodzeń.</p> <p>Sprawdź przewód ładujący i złącza pod kątem uszkodzeń. Wypróbuj inny przewód, jeśli jest dostępny.</p> <p>Sprawdź, czy styki i przewody połączenia CP i PP nie są poluzowane i czy są dobrze połączone.</p> <p>Sprawdź uziemienie stacji ładowania.</p>	<p>Czy spróbowałeś wszystkich środków zaradczych bez powodzenia? Skontaktuj się z instalatorem.</p> <p>Stałe czerwone światło zawsze generuje alarm dla operatora zaplecza.</p>
 Ciągłe (przez 3 sek.)	<p>Sprawdź, czy token RFID został zatwierdzony przez backend (skontaktuj się z operatorem backendu).</p>	<p>Czy spróbowałeś wszystkich środków zaradczych bez powodzenia? Skontaktuj się z instalatorem.</p>
 Miganie	<p>Sprawdź, czy token RFID jest przechowywany w pamięci wewnętrznej/ na liście „whitelist” ładowarki (potrzeba do tego uprawnionego technika)</p> <p>Skontaktuj się z operatorem backendu i poproś o aktywację zdalną.</p>	
 Miganie	<p>Nie ma błędu</p>	

Wskazanie lampki LED	Wskazanie / kod błędu w interfejsie www użytkownika	Kod błędu OCPP
 Ciągłe	IDLE (available) – (A) Pojazd nie jest przyłączony	
	IDLE (available) – (B) Przyłączony pojazd nie jest gotowy	
	IDLE (available) – (C) Przyłączony pojazd jest gotowy	
 Miganie (3 razy)	IDLE (available) – (A) Pojazd nie jest przyłączony	
 Miganie (przez 30 sek.)	AUTHORIZED (available) – (A) Pojazd nie jest przyłączony	
 Ciągłe	CHARGING (occupied) – (C) Przyłączony pojazd jest gotowy	
	CHARGING (suspended EV) – (B) Przyłączony pojazd nie jest gotowy	
 Miganie	Zarezerwowane	Reserved
 Ciągłe	Światnik odblokowany podczas ładowania	connectorLockFailure
	Zablokowanie wtyczki nie powiodło się	connectorLockFailure
	Możliwy problem z okablowaniem CP i PR.	otherError
 Miganie	UNAVAILABLE (Niedostępne)	Unavailable

Formularz gwarancyjny / Garantiformulär

Model GLB+: _____

Nr M: _____

Dane dotyczące instalacji elektrycznej

Bezpiecznik grupowy (A) /
Grupsäkring (A):: _____Wymiar przewodu zasilającego /
Kabelarea: _____

Test działania

Adapter testujący / EV (model) _____

Data / Datum: _____

Podpis instalatora / Signatur installatör: _____

Nazwa firmy: _____

Właściciel/Nazwisko właściciela /
Ägare/kundens namn: _____

Adres instalacji: _____

Warunki gwarancji

Dotyczy tylko krajów UE (z wyjątkiem Szwecji)

1. Produkt objęty jest gwarancją producenta. Odpowiedni okres gwarancji należy podać w dokumentach zakupu wystawionych przez dostawcę.
2. Wymagany jest montaż produktu przez uprawnionego monterę / wykonawcę.
3. Należy przestrzegać prawidłowych warunków montażu, przechowywania i eksploatacji.
4. Gwarancją objęte są wyłącznie produkty zamontowane w ich wyjściowym miejscu montażu.
5. Montaż, użytkowanie, pielęgnacja i konserwacja muszą być prowadzone w sposób standardowy i zgodnie z instrukcją.
6. Gwarancja jest zależna od posiadania datowanej karty gwarancyjnej wypełnionej w całości przez uprawnionego monterę/wykonawcę. Jeśli nie jest możliwe potwierdzenie daty pierwotnego montażu, okres gwarancyjny rozpoczyna się 90 (dziewięćdziesiąt) dni od daty wytworzenia produktu (określonej na podstawie modelu i numeru seryjnego).
7. Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku nieprawidłowej eksploatacji sprzętu, korzystania z jakichkolwiek nieoryginalnych części zamiennych, braku konserwacji czy wad spowodowanych demontażem produktu czy ingerencją osób nieupoważnionych.
8. Gwarancja nie obejmuje oprogramowania ani jego aktualizacji.
9. Gwarancja nie obejmuje wad estetycznych spowodowanych niestaranną obsługą czy wypadkami (złamań ani uszkodzenia korpusu).
10. Gwarancja nie pokrywa szkód spowodowanych zewnętrznymi przepięciami pochodzącym z sieci albo samochodu/ladowanego przedmiotu.
11. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych działaniem siły wyższej, w tym w szczególności: powodzi, wiatru, pożarów, piorunów, wypadków, sabotażu, konfliktów zbrojnych, działań terrorystycznych, erupcji wulkanów, trzęsień ziemi ani środowiska powodującego korozję.

Sverige / Szwecja

Garantivillkor enl ALEM 09.

OBS! Fullständigt ifyllt garantiblankett krävs.

Garantin gäller ej om produkten varit utsatt för ett isolationstest, sk meggning.